

Avez-vous des difficultés en français?

Une Belleviste corrige vos textes.

Institutrice à la retraite, Jacqueline L'Haire a l'habitude de corriger de manière bénévole des textes que lui soumettent certaines de ses anciennes élèves. Cette activité, la Belleviste souhaite l'étendre maintenant à l'ensemble de la communauté et venir en aide à toute personne éprouvant des difficultés à rédiger en français. Elle a créé dans ce but un site internet, dont l'adresse est <http://jacqueline.lhaire.org> qui vous donne tous les renseignements à ce sujet.

Ce service gratuit s'adresse aux particuliers, aux étudiants et aux associations à but non lucratif, sans oublier les personnes non francophones. En revanche, Jacqueline refusera

tout document de nature commerciale, politique ou pamphlétaire, de même que des écrits jugés offensants.

Corriger les fautes

Les textes, tels que curriculum vitae, lettre de motivation, autre correspondance, etc., ne devraient pas dépasser cinq feuilles de format A4. L'ancienne institutrice ne change pas le sens des textes qu'elle reçoit. Elle se contente de corriger les fautes d'orthographe, de grammaire ou de syntaxe et suggère, s'il y a lieu, une meilleure tournure de phrase. La correction se limite aux mots du français usuel, car elle ne peut pas connaître tous les termes techniques utilisés en chimie, en médecine, ou dans d'autres domaines spécialisés.

Jacqueline L'Haire insiste sur la nature tout à fait bénévole de son activité. Sa seule satisfaction personnelle, c'est de rendre service à la communauté et d'aider les personnes qui ne maîtrisent pas toutes les subtilités de la langue de Molière. En outre, cela lui permet d'occuper sa retraite d'une manière intelligente dans un domaine qui lui est cher: le français. Ajoutons qu'elle a été membre pendant des années du Club genevois de Questions pour un champion, la célèbre émission de France 3. Elle était chargée de rédiger les questionnaires que les clubs utilisent dans leurs compétitions internes. Un beau palmarès pour cette ancienne institutrice. Chapeau bas!

Jean-Pierre Abel